

Paritair Comité voor het Tuinbouwbedrijf – PC 145

Commission paritaire pour les entreprises horticoles – CP 145

Collectieve arbeidsovereenkomst van 6 juni 2018 inzake de teller in dimona

Convention collective de travail du 6 juin 2018 relative au compteur dans la Dimona

Art 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers die ressorteren onder het Paritair Comité voor het Tuinbouwbedrijf.

Article premier. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs ressortissant à la Commission paritaire pour les entreprises horticoles.

Art 2. In het Plan ter bevordering van de Eerlijke concurrentie in de Groene sectoren dat op 17 februari 2017 ondertekend is, is afgesproken dat er voor de seizoenarbeid in de tuinbouw een teller zou ontwikkeld worden aan de hand waarvan de werkgever het aantal dagen seizoenarbeid zou kunnen consulteren in de dimona-databank. De teller inzake dimona zou vanaf 1 juli 2018 beschikbaar zijn .

Art. 2. Dans le Plan pour une concurrence loyale dans les secteurs verts signé le 17 février 2017, il a été convenu de développer, pour le travail saisonnier dans le secteur horticole, un compteur qui permettrait à l'employeur de consulter le nombre de jours de travail saisonnier dans la banque de données Dimona. Le compteur relatif à la Dimona devrait être disponible à dater du 1^{er} juillet 2018.

Art 3. Het Plan ter bevordering van de Eerlijke Concurrentie in de Groene sectoren heeft als een van de voornaamste doelstellingen om voor de werkgevers en de werknemers in de groene sectoren meer rechtszekerheid te voorzien en oneigenlijk gebruik van de regelgeving te voorkomen.

Art. 3. L'un des objectifs principaux du Plan pour une concurrence loyale dans les secteurs verts consiste à fournir davantage de sécurité juridique aux employeurs et travailleurs des secteurs verts et à prévenir tout usage abusif de la réglementation.

Het is dan ook belangrijk dat zowel de wekgever als de seizoenwerknemer duidelijke informatie ter beschikking hebben in verband met de concrete toepassing in een bepaald kalenderjaar van de seizoenregeling voor een bepaalde seizoenwerknemer .

Il importe dès lors que tant l'employeur que le travailleur saisonnier disposent d'informations claires en ce qui concerne l'application concrète, lors d'une année civile bien précise, du régime saisonnier pour un travailleur saisonnier bien précis.

Het is voor de rechtszekere toepassing van de seizoenregeling essentieel om, wanneer een seizoenwerknemer in dienst komt, een concreet zicht te hebben op het aantal dagen seizoenarbeid dat de betrokken seizoenwerknemer reeds gepresteerd heeft in het betrokken kalenderjaar en ook hoeveel dagen er nog kunnen gepresteerd worden .

Pour une application correcte sur le plan juridique du régime saisonnier, il est essentiel, lorsqu'un travailleur saisonnier entre en service, de disposer d'un aperçu concret du nombre de jours de travail saisonnier que le travailleur saisonnier concerné a déjà prestés durant l'année civile concernée, ainsi que du nombre de jours qui peuvent encore être prestés.

Art 4. De ondertekenende partijen stemmen er mee in dat de werkgever aan de hand van het rijksregisternummer of het bis-nummer van een welbepaalde seizoenwerknemer kan nagaan in de dimona - databank hoeveel dagen seizoenarbeid de betrokken seizoenwerknemer reeds gepresteerd heeft in het lopende kalenderjaar alsook op het aantal dagen dat de betrokken seizoenwerknemer nog kan presteren . De te consulteren informatie blijft beperkt tot deze gegevens en zal op geen andere aspecten betrekking hebben. De geconsulteerde gegevens mogen niet meegedeeld worden aan derden.

Art 5. De ondertekenende partijen zijn ervan overtuigd dat de consultatie in de dimona-databank via de teller in dimona zal leiden tot een grotere rechtszekerheid en een meer correcte toepassing van de regelgeving.

Art 6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst gaat in op 1 juli 2018 en is gesloten voor een onbepaalde duur. Zij kan door elk van de ondertekenende partijen opgezegd worden door middel van een ter post aangetekende brief die gericht wordt aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het Tuinbouwbedrijf en mits een opzeggingstermijn van zes maanden.

Art. 4. Les parties signataires marquent leur accord sur le fait que l'employeur puisse, au moyen du numéro de registre national ou du numéro "bis" d'un travailleur saisonnier bien déterminé, vérifier dans la banque de données Dimona combien de jours de travail saisonnier le travailleur saisonnier en question a déjà prestés durant l'année civile en cours, ainsi que le nombre de jours que le travailleur saisonnier concerné peut encore prester. Les informations à consulter se limitent à ces données et ne concerneront aucun autre aspect. Les données consultées ne peuvent pas être communiquées à des tiers.

Art. 5. Les parties signataires sont convaincues que la consultation de la banque de données Dimona par le biais du compteur dans la Dimona confèrera davantage de sécurité juridique et garantira une application plus correcte de la réglementation.

Art. 6. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} juillet 2018 et est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par chacune des parties signataires, moyennant un délai de préavis de six mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au Président de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles.